

*chances*  
**AZINAVOUR**

*Livre d'Or 3*



**chappell**



*Charles*  
**AZNAVOUR**

*Livre d'Or 3*

LA BOHÈME	3
LES COMÉDIENS	6
QUE C'EST TRISTE VENISE	9
CAMARADE	12
NON JE N'AI RIEN OUBLIÉ	16
IDIOTE JE T'AIME	21
TROUSSE-CHEMISE	24
ON SE RÉVEILLERA	27
NOUS NOUS REVERRONS UN JOUR OU L'AUTRE	30
ME VOILÀ SEUL	34
L'INDIFFÉRENCE	38
MERCI MADAME LA VIE	41
ILS SONT TOMBÉS	44
DÉSORMAIS	47
RETIENS LA NUIT	50
LA MARCHÉ DES ANGES	54

Photo couverture : Alain MAROUANI  
Photos intérieures :  
Alain MAROUANI - Claude AZOULAY - Patrick ULLMAN  
© 1984 by CHAPPELL S.A. - CSA 15315  
Dépôt légal 4<sup>e</sup> trimestre 1984

# LA BOHÈME

Extrait de l'Opérette "MONSIEUR CARNAVAL"

Paroles de  
**Jacques PLANTE**

Musique de  
**Charles AZNAVOUR**

1- Je vous par - le d'un temps Que les moins de vingt ans Ne peuvent pas con -  
 2- Dans les ca - fés voi - sins 'Nous é - tions quel - ques uns Qui at - ten - dions la -  
 3- Sou - vent il m'ar - ri - vait De - vant mon che - va - let De pas - ser des nuits  
 4- Quand au ha - sard des jours Je m'en vais faire un tour A mon an - cieune a -

Dom Fam Fam

- nait - tre  
gloi - re  
bian - ches  
- dres - se

Montmarte en ce temps la  
Et bien que mi - se - reux  
Re - touchant le des - sin  
Je ne re - con - nais plus (15)

Ac - cro - chait ses li -  
A - vec le ven - tre  
De la li - que d'un  
Ni les murs ni les

Dom Fam

- las Jus - que sous nos fe - nêtres Et si l'hum ble gar - ni Qui nous servait de nid Ne payait pas de  
creux Nous ne ces - sions d'y croire Et quand quel que bis - trot Contre un bon re - pas chaud Nous prenait u - ne  
sein Du gal - be d'u - ne hanche Et ce n'est qu'au ma - tin Qu'on s'asse - yait en - fin Devant un ca - fé  
rues Qui ont vu ma jeu - nesse En haut d'un es - ca - lier Je cher - che l'a - te - lier Dont plus rien ne sub.

Dom Fam Sol qb

mi - ne  
toi - le  
cré - me  
- sis - te

C'est là, qu'on s'est con - nu Moi qui cri - ais fa - mine Et toi qui po - sais  
Nous ré - ci - tions des vers Grou - pés au - tour du poêle En ou - bli - ant l'hi -  
E - pui - sés mais ra - vis Fal - lait - il que l'on s'aime Et qu'on ai - me la  
Dans son nou - veau dé - cor Mont - mar - tre sem - ble triste Et les li - las sont

Dom Fam Dom

nue  
- ver  
- vie  
morts

La Bo - hé - me,  
La Bo - hé - me,  
La Bo - hé - me,  
La Bo - hé - me,

La Bo - hé - me,  
La Bo - hé - me,  
La Bo - hé - me,  
La Bo - hé - me,

Ca - vou - lait  
Ca - vou - lait  
On é - tait

rall...



Fam Sol7 Dom Fam

dire on est heu - reux La Bo - La Bo -  
 dire tu es jo - lie La Bo - La Bo -  
 dire on on a vingt ans fous La Bo - La Bo -  
 jeunes on é - tait fous La Bo - La Bo -

Dom Fam Sol7 Dom D67

al Coda

- hé - me, - jour sur  
 - hé - me, Et nous a - gions du gé - deux.  
 - hé - me, Et nous vi - vions tous de - nie.  
 Ça ne veut plus rien de l'air du temps.

Sol7 Dom Fam

dire du tout.

CODA

Dom Fam Sol7 Dom

Reprise ad. lib. en pressant

# LES COMEDIENS

Paroles de  
Jacques PLANTE

Musique de  
Charles AZNAVOUR

Brightly  
Sib

Musical score for the first system of 'LES COMEDIENS'. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff has a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The melody begins with a quarter note G4, followed by a half note A4, and then a quarter note Bb4. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Chord symbols 'Sol m' and 'Mi b' are placed above the treble staff. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

REFRAIN  
Sib

Musical score for the second system of 'LES COMEDIENS', which is the refrain. It features two staves in the same key and time signature as the first system. The melody starts with a quarter note G4, followed by a half note A4, and then a quarter note Bb4. The lyrics 'Viens voir les Co-mé-diens' are written below the treble staff. Chord symbols 'Sol m' and 'Mi b' are placed above the treble staff. The system ends with a double bar line and a fermata.

Musical score for the third system of 'LES COMEDIENS'. It consists of two staves in the same key and time signature. The melody continues with a quarter note G4, followed by a half note A4, and then a quarter note Bb4. The lyrics '-ciens Qui ar-ri-vent Viens voir les Co-mé-diens Voir les Mu-si-' are written below the treble staff. Chord symbols 'Fa7', 'Si b', and 'Sol za' are placed above the treble staff. The system concludes with a double bar line and a fermata.

## COUPLETS

Mi<sup>b</sup>

Fa7

- ciens Voir les Ma-gi-ciens Qui ar-ri-vent  
Les Co-mé-diens ont ins-tal-  
Si vous vou-lez voir confon-  
Les Co-mé-diens ont démon-

Sol m

Mi<sup>b</sup>

Fa7

- lé leurs tréteaux Ils ont dres - sé leur es-trade — Et ten-du des ca-li-cots —  
- dus les co-quins — Dans une his - toire un peu triste — Où tout s'ar-range à la fin —  
- té leurs tréteaux — Ils ont ô - té leur es-trade Et pli-é les ca-li-cots, —

Si<sup>b</sup>

Sol m

Mi<sup>b</sup>

Les Co-mé-diens ont par-cou - ru les faubourgs — Ils ont don - né la pa-rade — A grand ren-  
Si vous ai-mez voir trembler les a-mou-reux — Vous la-men - ter sur Baptiste — Ou rire a -  
Ils lais-se-ront — au fond du cœur de cha-cun — Un peude la sé - ré-nade — Et du bon -

Fa7 Sib Ré7

fort de tam-bour —  
 -vec les heu-reux —  
 -heur d'Ar-le-quin —

Devant l'église u - ne rou - lot - te peinte en vert —  
 Pous-sez la toïle et en-trez donc vous ins -tal-ler —  
 Demain ma-tin quand le so - leil va se le-ver —

Sol m Do7 Sib

A-vec les chaises d'un thé-âtre à ciel ou-vert —  
 Sous les é-toi-les, le ri-deau va se le-ver... —  
 Ils se-ront loin, et nous croi-rons a-voir ré-vé —

Et derriè-re eux — comme un cor- —  
 Quand les trois coups — re - ten - ti -  
 Mais pour l'instant, — ils tra-ver -

Sol m Mib6

-tège en fo-lie — Ils drainent tout le pa-ys, — Les Co-mé - diens,  
 -ront dans la nuit. Ils vont re-naître à la vie, — Les Co-mé - diens,  
 -sent dans la nuit D'autres vil-lages en-dormis Les Co-mé -

- diens.

1-2 3 Sib

(Reprise ad lib.)

Sib Sol m Mib Fa7

Viens voir — les Co-médiens. Voir — les Musi-ciens Voir — les Magi-ciens Qui — ar-rivent



# Que c'est triste Venise

Paroles de  
**Françoise DORIN**

Musique de  
**Charles AZNAVOUR**

Moderato  
Sib

doice

Do m Fa7 Do m Fa9

Sib 6 Sib 7 M

1. Que c'est triste Venise,  
2.

au temps des amours mortes

Que c'est triste Venise, quand on ne s'aime - plus

On cherche encore des mots  
Les musées, les églises

mais l'en-nui les em-porte  
ouvrent en vain leurs portes

On vou-drait bien pleurer, mais on ne le peut  
I - nu - ti - les beautés de-vant nos yeux dé -

*Dom7* *Fa7* *Sib* *Fam6* *Soi7*  
 plus - çus  
 Que c'est triste Venise,  
 Que c'est triste Venise,  
 Lorsque les barcarolles  
 Le soir sur la lagune

*Dom7* *Mpbm6* *Fa7* *Sib*  
 Ne viennent souligner que des silences creux  
 Quand on cherche une main que l'on ne vous tend pas  
 Et que le cœur se serre  
 Et que l'on i-ro-nise

*Mib6* *Dom7* *Fa7*  
 en voyant les gondoles  
 de-vant le clair de lune  
 Pour A - bri - ter le bon - heur - des cou - ples a - mou -  
 ten - ter d'ou - bli - er ce qu'on ne se dit

*Sib* *Fa#7*  
 - teux pas









Cm

Fm7

Bb7

13

-ra - de, Je t'ai  
-ra - de, Je t'ai

Un di - manche, en dé - fi - lant à la pa - ra - de,  
Le ma - tin c'est la re - lè - ve des bri - ga - des;

Eb7M

Ab

Fm6

vu sou - dain là - bas sur une es - tra - de  
- di c'est l'heure de la pro - me - na - de,  
Tu é - tais vi - si - blement mon - té en  
Et, la nuit, on fait des ré - ves d'es - ca -

G7

Cm

Cm

gra - de, Mon ca - ma - ra - de,  
- pa - de, Mon ca - ma - ra - de,  
Les plus  
J'ai ap -

Fm7

Bb7

Eb7M

grands venaient te don - ner l'ac - co - la - de;  
pris qu'ils t'ont don - né une Am - bas - sa - de  
Ce n'é - tait que mains ser - rées et em - bras -  
Quel - que part à Ca - ra - cas ou à Bel -

Ab

Fm6

G7

-sa - des, Ça don - nait une im - pres - sion de mas - ca - ra - de, Mon ca - ma -  
- gra - de, Plus tu mon - tes, plus tu vois, je ré - tro - gra - de, Mon ca - ma -

Cm Fm7

-ra - de, Ca - ma - ra - de, j'ai pris mon par - ti des bri -  
 -ra - de, Ca - ma - ra - de, C'est fi - ni, j'ar - rête i - ci mes je - ré -

Bb7 Eb7M Ab

-ma - des; Nous dor - mons tout ha - bil - lés, les nuits sont froi - des; L'im - por -  
 -mia - des A bien - tôt, qui sait? dans une ou deux dé - ca - des; Et je

Fm6 G7 Cm

- tant c'est de ne pas tom - ber ma - la - de, — Mon ca - ma - ra - de. Ca - ma - - ra - de. Ca - ma -  
 si - gne, comme au temps de nos gam - ba - des, — Ton ca - ma -

Cm Fm7 Bb7 Eb7M

- ra - de, Tu é - tais mon seul a - mi, mon ca - ma - ra - de, Tous les deux nous a - vons fait les bar - ri -

Fm6 Ab G7 Cm

- ca - des Les ma - quis, les com - man - dos, les em - bus - ca - des — Mon ca - ma - ra - de,



# NON JE N'AI RIEN OUBLIÉ

Paroles de

**CHARLES AZNAVOUR**

Musique de

**GEORGES GARVARENTZ****Moderato**

Bm

F#7

Bm7

Bm6

G7M

Em

*p dolce*

Two staves of piano introduction in G major, 4/4 time. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. The tempo is Moderato.

Vocal introduction and first line of lyrics. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. The tempo is Moderato.

Je n'aurais  
dit qu'un jour —  
ja — mais cru —  
sans l'a — voir —  
qu'on se ren —  
con — tre — rait —  
pro — vo — qué —  
Le ha — sard  
Le des — tin

est cu — rieux — il pro — vo — que les cho — ses —  
tout à coup — nous met — trait face à fa — ce —  
Et le des — tin pres — sé — un ins — tant prend la  
Je croy — ais que tout meurt — a — vec le temps qui

pau — se — se —  
pas — se —  
Non — Non —  
je n'ai rien — ou — bli —  
je n'ai rien — ou — bli —

F#7 sus4

F#7

Bm

Musical notation for the first system, including treble and bass staves with notes and rests.

- é - é  
 Je sou - ris mal - gré moi - rien qu'à te  
 Je ne sais trop que dire - ni par où

Musical notation for the second system, including treble and bass staves with notes and rests.

F#m7

Em7

A7

Musical notation for the third system, including treble and bass staves with notes and rests.

re - gar - der - Si les mois les an - nées - mar - quent sou - vent les  
 com - men - cer - Les sou - ve - niirs foi - sonnent - en - va - his - sent ma

Musical notation for the fourth system, including treble and bass staves with notes and rests.

Bm

Bm7

E#dim

F#7 sus4

F#7

Musical notation for the fifth system, including treble and bass staves with notes and rests.

é - tres - Toi tu n'as pas chan - gé, - la coif - fu - re peut - é - tre  
 té - te - Et mon pas - sé re - vient - du fond de sa dé - fal - te

Musical notation for the sixth system, including treble and bass staves with notes and rests.

B7M

E

A

F#7

B

Musical notation for the seventh system, including treble and bass staves with notes and rests.

Non - je n'ai rien  
 Non - je n'ai rien

Rien ou - bli - é  
 Rien ou - bli - é

Ma  
 A

Musical notation for the eighth system, including treble and bass staves with notes and rests.

-rié — Moi! — al — lons donc, je n'ai nulle en — vi — e — J'ai — me ma li — ber —  
 l'âge ou je por — tais mon cœur pour toute ar — me — Ton père ay — ant pour  
 la m'a m'a fait du bien de sen — tir ta pré — sen — ce — Je me sens dif — fé —

et puis de toi à moi Je n'ai pas ren — con — tré la fem — me de ma  
 bien d'au — tres am — bi — tions A bri — sé notre a — mour et fait jail — lir nos  
 - té - rent comme un peu plus lé — ger On a sou — vent be — soin d'un bain d'a — do — les —

Mais al — lons prendre un verre et par — le moi de  
 Pour un ma — ri choi — si sur sa si — tu — a —  
 C'est doux de re — ve — nir aux sour — ces du pas —

toi — Que fais tu es — tu riche et com —  
 - tion J'ai vou — lu lu voir mais tu é — tais cloi —  
 - sé Je vou — drai — si tu veux, — sans vou — loir te, for —

Chords: G, G6, G7M, Am6, B7, Em, Em7, F#7, Bm, Bm7, C, D7, G, E7, Em7, A7, Bb, Bb5+, Gm.



Cm6 D9m

- biée - trée - cer  
 Tu vis seule à Pa - ris, mais a - lors ce ma -  
 Je t'ai é - crit cent fois tou - jours sans ré -  
 Te re - voir à nou - veau, en - fin, si c'est pos -

Gm D9m D7

Gm7 A9m

- ria - ge? - ont du cre-ver de ra - ge -  
 - pon-se - a - vant que je re - non-ce -  
 - si - ble - Si tu es dis - po - ni - ble -

G A7 sus4 A7 1 D F#7 2 D F#7

3<sup>e</sup> fois al Coda

G je n'ai rien ou - bli - é Qui m'aurait - é  
 Non je n'ai rien ou - bli - é - é  
 Non je n'ai rien ou - bli - é  
 Si tu n'as rien

Bm G F#m7 Em7 A7

PARLÉ: L'heure court et déjà le café va fermer  
 Chaque saison était notre saison d'aimer

Viens je te raccompagne à travers les rues  
 Et nous ne redoutions ni l'hiver ni l'au -

D F#7 F#7  
 Bm sus4 E#dim  
 Bm7 E#dim  
 Bm F#7 F#7

mortes  
 Comme au temps des baisers qu'on volait sous ta porte  
 tomme C'est toujours le printemps quand nos vingt ans résonnent

1 A F#7 O  
 E

Non je n'ai rien ou - bli - é  
 Non je n'ai rien ou - bli - é

2 A F#7 B  
 - é Rien ou - bli - é Ce -

A7 sus4 A7 D D# B7 dim  
 rien ou - bli - é Comme

Em F#7 sus4 Em7 Bm7  
 moi qui n'ai rien ou - bli - é

CODA

# IDIOTE JE T'AIME

21

Paroles de

**CHARLES AZNAVOUR**

Musique de

**GEORGES GARVARENTZ**

Musical notation for the first system, including a copyright symbol and chord markings Gm, F6, and Eb7M.

J'ai tou - jours eu trop de pu - deur Pour lais - ser cou - rir sur mes lè - vres —  
Je n'ai ja - mais eu le ta - lent D'u - ti - li - ser je te l'ac - cor - de —

Musical notation for the second system with lyrics and chord markings D7, Gm, Cm7, and Cm6.

Ces ex - pressions par sou - vent miè - vres - Inscrites au Lit - tré du bon - heur  
Ces mots u - sés jus - qu'à la cor - de Gal - vau - dés par plus d'un a — mant

Musical notation for the third system with lyrics and chord markings Cm6, D7, Gm/sus4, Gm, A7, and D7.

Je sais bien que tu ai - me - rais Que mon sou - ffe soit po - é - ti - que —  
— Mais j'ai des phrases au bout des doigts Qui la nuit à ton corps s'a - dres - sent —

Musical notation for the fourth system with lyrics and chord markings Gm and Cm.



Gm/sus4 D7 A7 D7/4

Mais s'il é - tait plus ro - man - ti - que Dis-moi ce que ça chan - ge - rait  
Et quand ils par - lent en ca - res - ses Ils le font bien mieux que ma voix

Gm Dm Gm

l - dio - te je t'ai - me je  
l - dio - te je t'ai - me je

Dm Gm Eb Dm

t'ai - me — à ma fa -  
t'ai - me — l - dio - te je t'ai - me — A ma ma - nière  
à mots cou -

D7 Eb F Bb

- çon — De - puis le temps que — nous vi - vons — Même a - mour et mé - me bo -  
- verts — Quand sur le ve - lin — de ta chair — Je gra - ve mes plus beaux po -

Bb/4 Bb Ab D7/4

- hé - me — Je t'ai - me, — je t'ai — me  
- è - mes — Je t'ai - me, — je t'ai — me

Gm Dm Gm Dm

l - dio - te je t'ai - me  
l - dio - te je t'ai - me

F7 G7 Cm Bb Cm

Et je t'in - ter - dis d'en dou - ter je  
Et bien que je sois ma - la - droit te je

1 Gm F Dm7 Gm 2 Bb

t'ai - me - Com-me je n'ai ja - maisai - mé t'ai - me - Et n'ai - me -

F6 Cm7 F9/6 Bb (S.A.)

- rais ja - mais que toi

Gm F6 Eb7M D7

# TROUSSE-CHEMISE

Paroles de  
**Jacques MAREUIL**

Musique de  
**Charles AZNAVOUR**

*Moderato*

Dans le pe - tit

*Dom*

(S.A.)

*Fa m*

bois de Trousse-Che-mise Quand la mer est grise Et qu'on l'est un peu Dans le pe-tit bois de Trousse-Che-

*Sol7*

*Si b7*

*Mi b*

-mise On fait des bê-tises Souviens toi, nous deux... On é-tait par-tis pour Trousse-Che-mise Guet-lés par les

*Sol7*

*Do m*

*Re b*

*Do m*

*Sol7*

vieilles Derrière leurs volets On é-tait par-tis, La fleur à l'o-reille A-vec deux bou-teilles Devrai Mus.ca-



Do m Fa# m Do# m (S.A.)

La b7

Do m

Do m

-det...

On s'é-tait bai-

Musical notation for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a fermata on the first note.

Do# m

(S.A.)

Fa# m

-gnés à Trou-se -Che -mise La pla -ge dé -serte On s'é-tait bai - gnés... à la dé-cou -

Musical notation for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment from the first system.

Si7

Mi

-verte...La mer é - tait verte...Je l'é-tais un peu...On a, dans le bois de Trousse-Che - mise Dé-jeu-né sur

Musical notation for the third system, continuing the vocal line and piano accompaniment.

Sol#7

Do# m

Ré

Do# m

Sol#7

l'herbe Mais voi - là sou - dain Que, là, j'ai vou - lu, d'un é - lan su - perbe Con-ju-guer le verbe: "Ai-mer son" pro-  
(V.F.) Que tu as vou - lu,

Musical notation for the fourth system, continuing the vocal line and piano accompaniment.

Do# m

Do# m

La7

Sol Ré Sol Ré m (S.A.)

-chain"

Et j'ai ren-ver-

(V.F.) Tu as ren-ver-

Musical notation for the fifth system, concluding the vocal line and piano accompaniment.

-sé à Trousse-Che-mise Mal-gré tes pri-ères A corps dé-fen-dant Et j'ai ren-ver-sé Le vin de nos  
 -sé « « mes « « « Tu as ren-ver-sé « « «

verres, Ta ro-be lé-gère Et tes dix-sept ans..Quand on est ren-trés de Trousse-Che-mise La mer é-tait  
 « Ma ro-be lé-gère Es mes « «

grise... Tu ne l'é-tais plus! Quand on est ren-trés, la vie t'a re-prise..T'as fait la va-lise... T'es ja-mais rev-  
 « Je ne l'é-tais plus! « « c'é-tait la sur-prise, « « «

-nue... On cou-pe le bois à Trousse-Che-mise... Il pleut sur la plage Des mor-tes sai-sons... On cou-pe le

bois, le bois de la cage Où mon cœur trop sage E-tait en pri-son...

*poco rit*

# ON SE RÉVEILLERA

27

Paroles de

**CHARLES AZNAVOUR**

Musique de

**GEORGES GARVARENTZ**

**Par un ma-tin plus clair**  
**Sous un so-leil plus chaud**  
**Pour-ù-ne vie nou-vel-le**  
**On se ré-veil-le-ra**  
**Et nos yeux'sou-vri-ront**  
**A l'au-be d'un es-peir**  
**-veil-le-ra**  
**-veil-le-ra**  
**sur un mon-de plus**  
**Au sor-tir-de la**

al Coda

beau nuit Et — des pensées plus bel — les On se ré — veil — le —

Qui — nous ca-chait la vi e

al Coda

— ra On se ré-veil — le — ra — En-core tout é — tour — di — De ne for-mer qu'un

— ra On se ré-veil — le — ra —

Comme des en-fants

qui Vien — nent jus — te de nai-tre —

On se ré — veil — le —

— ra On se ré-veil — le — ra —

Comme des en-fants

qui Vien — nent jus — te de nai-tre —

On se ré — veil — le —

— ra On se ré-veil — le — ra —

Comme des en-fants

qui Vien — nent jus — te de nai-tre —

On se ré — veil — le —



$A7/5 - A7/5 - Cm6$   $A7/5 -$   $D$   $D7$   $E^b7M$   
 sus4

- ra Nu - de no - tre pas - sé Pur - des années gâ - chées A -  
 - vant de se con - nai - tre

$D7$   $Gm$   $Gm7$   $Gm6$   $A9m$   $A9m$   
 add  $F\sharp$   $5+$   $A7/5+$

- vant de se con - nai - tre  
 On se ré -

$Dm7$   $Cm$   $B.ré$   $D9m$   $Gm$   $Gm$   $E^b$   $Dm7$   $Cm7$   $F7$   $B^b7M$   $B^b6$   $D7$   $D7/4$   
 On se ré -

On se ré - veil - le - ra A - vec un

CODA

$Gm$   $B^b$   $Am$   $Gm$   $Gm7$   $Cm$   $F7$

cœur tout neuf — et sans re - gret au - cun Tous deux main dans la

$B^b7M$   $E^b7M$   $Cm6$   $B.ré$   $A^b7$   $B.ré$   $Gm$   $F6$   $E^b7M$   $A^b7M$   $Gm$

main On se ré - veil - le - ra... de - main.

# NOUS NOUS REVERRONS UN JOUR OU L'AUTRE

Paroles de  
**JACQUES PLANTE**

Musique de  
**CHARLES AZNAVOUR**

*Modto* **D** **Em7** **F#m7** **G** **Em7** **A9b**

*dolce*

**D** **Em6** **F#7** **Bm**

Nous nous re - ver - rons un jour ou l'au - - tre  
Si vous y te - nez au - tant que

**Am7** **D7** **F#°** **G7M** **B7** **D#°** **Em**

moi  
Prenons ren - dez - vous

Un jour, n'importe où

**Em** **A** **A9** **D#°** **Em** **A7**

Je promets que j'y se - rai sans fau - - te

A No - él ou à la Pen - te -

Em6 F#7 Bm D9 Bm A G G5+ G6 G7

cô . . te

En La - po - nie coméd Tom-bouc - tou

Bm6 C#7/5+ C#7 G F#7/4 F# Gm Bm G Em

Plus on est de fous.

plus on rit de tout

Nous nous re-verrons un jour ou

Em7 A A7 D Bb7 Bb7/4 Ab Bb Abm6 Bb9m

l'au - tre J'y tiens beau-coup

Nous nous re-verrons un jour ou

Le monde est pe - tit, pro - fi - tons -

Eb Fm6 G7 Cm

Nous nous re-verrons un jour ou l'au - tre

Si vo - tre che - min

Pas-se par le mien

Bbm7 Eb7 G° Ab7M C7 Eb° Fm

en

Pas-se par le mien

en

Pas-se par le mien

Ma rou-lof- te croi-se- ra la vô - - - tre Le ha-sard souvent fait bien les

$Fm$   $Bb9$   $E\flat$   $Fm$   $Bb7$   $E\flat$   
 $Fm6$   $G7$   $Cm$   $E\flat9$   $A\flat$   $A\flat+$   $A\flat6$   $A\flat7$

cho - - ses Surtout quand on peut l'ai-der un peu

Une é - toi - le passe et je fais un vœu

$Cm6$   $D7/5+$   $D7$   $G7/4$   $B\flat$   $Cm$

Nous nous re-ver-rons un jour ou l'au - tre Si Dieu le

$A\flat$   $Fm$   $Fm7$   $B\flat$   $B\flat7/5-B\flat7$

veut

$E\flat$   $D\flat9$   $E\flat7M$



# ME VOILA SEUL

Paroles de

**CHARLES AZNAVOUR**

Musique de

**GEORGES GARVARENTZ**

**Moderato**

Fm7 Fm6 Cm7

Cm (sus4) Cm Gm7 (B.do) A<sup>7</sup>M (B.do) G7 (sus4)

seul, seul  
seul tout à coup  
dans ce dé - cor

Fal - lait bien qu'un jour ça s'dé -  
Où par-tout où mes yeux se

Cm Cm7 Cm6 D7 B<sup>♭</sup>dim G7

- ci - de -  
po - sent -

Je n'ai pas su combler - le vi - de  
Y'a des sou'nirs qui se - pro - po - sent

Cm G7/5+ B<sup>♭</sup>m6 C7 C7/5+ Fm (sus4) Fm

Qui s'é - tait creu - sé en - tre nous  
Comm' pour mieux m'déchirer en - cor' -

Me voi - là seul,  
Me voi - là seul  
c'é - tait é -  
bien fait pour

Fm7 Cm7/4 Fm Fm7

-crit Je n'é-fais pas fa-cile à vi-vre —  
 moi Le bon-heur au fond ça s'imé-ri-te —

Fm6 G7 Cm7 Cm6 D7/5 + D9m

Bien que ma-rié je m'ai-mais li-bre — A-lors bien sûr elle est par —  
 Quand on l'i-gnore il fait fail-li-te — C'est a-lors qu'on se mord les

Fm6 (B.sol) G7 C

-tie Je — m'sens tout bête et tout pe-naud Plan-té au mi-lieu de la  
 doigts J'ai — des dé-fauts, qui n'en a pas Chan-ger c'est pas tou-jours fa

Fm6 Dm7 Dm7 G7 Cdim C

cham-bre Ne sa-chant que faire de mes mem-bres  
 -ci-le On s'con-duit comme un im-bé-ci-le

Cm6 D7 Fm6 G7 Fm G7

Comme un en - fant qu'a le cœur gros  
On s'croit très fort et puis voi - là

C

Me — — — voi - là seul je l'ai cher - ché A - vec mon fi - chu ca - rac -  
Me — — — voi - là seul j'ai tout fait pour Aus - si je n'pens' pas qu'elle re -

Fm6 Dm7 G7 Cdim C

- tè - re Je m'demand' bien ce que j'vais fai - re  
- vien - ne Je crois que j'au - rais beau - coup d'pei - ne

Fm al Coda C E7 C#dim D9 A bdim G7/5+ Me voi - là

A pré - sent que j'ai tout gâ - ché  
Car j'ai le cœur cre - vé d'a -

Musical score for the first system. It consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The first staff has a 'C' chord symbol above it. The second staff has a '-mour' lyric below it. The third staff has a 'CODA' symbol above it. The system concludes with a G7 chord symbol above the final measure.

Musical score for the second system. It consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The first staff has a 'C' chord symbol above it. The lyrics are: "J'ai — des dé-fauts, qui n'en a pas Chan-ger c'est pas tou-jours fa —".

Musical score for the third system. It consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The first staff has 'Fm6 Dm7' chord symbols above it. The lyrics are: "- ci - le Me voi-là seul Seul." The second staff has a 'Rit.' marking above it, followed by a 'G7' chord symbol. The third staff has a 'Cm7' chord symbol above it. There are fermatas and slurs over the final notes of the vocal line.



# L'INDIFFÉRENCE

Paroles de  
**CHARLES AZNAVOUR**

Musique de  
**GEORGES GARVARENTZ**

Cm F7 Cm D7 Gm  
 L'in - dif - fé - rence L'in - dif - fé - rence L'in - dif - fé - rence C'est tout ce

E $\flat$ 7 D7 Gm Gm7# Gm7 Gm6  
 qu'il reste à pré - sent — De cet a - mour tendre et vio - lent — En al - ter - nance L'in - dif - fé -

Cm7 F7 Cm D7 Gm Gm7# Gm7 Gm6  
 — ren - ce L'in - dif - fé - rence L'in - dif - fé - rence Peu à peu

Cm7 F7 Cm G7 Gm  
 nous a fait som - brer — Dans un mon - de froid et fi - gé — Sans ré - so - nan - ce

(S.A.)

F7

— que res - te - t-il — de nos fo - li - es — Où le bon - heur jou - ait sa

vi - e — Et dans nos ri - res in - souciaints Qui ve - naient au premier tourment Sé - cher les péi - nes — Que l'a - mour

traï - ne L'in - dif - fé - rence L'in - dif - fé - rence — De ce qui est de ce qui fut Quereste à

nos amours perdues — Dans leur si - len - ce — L'in - dif - fé - ren - - ce Ce qui de -

— vait être un chef d'œuvre Notre a - mour — Je ne sais par quel - le ma - nœu - vre Fut un four — Nous oi - frons

E<sup>b</sup>m6 F7 B<sup>b</sup>m B<sup>b</sup>m7 C7 **Rit<sup>o</sup>** C<sup>#</sup>dim D<sup>7</sup>/<sub>4</sub> D7 (S.A.)  
 l'i - ma - ge d'un cou - ple ré - si - gné — Nos sen - ti - ments flottent en eau trou - ble A - vor - tés — L'in - dif - fé -

Gm Gm7 Gm6 Cm7 F7 Cm D7 Gm  
 - rence L'in - dif - fé - rence  
 3

E<sup>b</sup>7 D7 Gm Gm7 Gm6 Cm7 F7 Gm7 Gm  
 L'in - dif - fé - rence L'in - dif - fé - rence  
 3

Cm (S.A.) 3 Que res - te -  
 3  
 Cm7 (S.A.) L'in - dif - fé - ren - -  
**CODA**

F7 Gm6 E<sup>b</sup>7M Gm Cm7 D7 Gm D7 Gm  
 ce

# MERCI MADAME LA VIE

41

Paroles de  
**CHARLES AZNAVOUR**

Musique de  
**GEORGES GARVARENTZ**

**Chords:** A<sup>b</sup>6, A<sup>b</sup>, B<sup>b</sup>m7, E<sup>b</sup>9, E<sup>b</sup>7, A<sup>b</sup>6, A<sup>b</sup>7, E<sup>b</sup>m, F7, B<sup>b</sup>m, G<sup>b</sup>9, B<sup>b</sup>m7.

**Lyrics:**

Pour m'a - voir ac - cor - dé un jour — Le droit de vous fai -  
Bien sûr il ne tien - drait qu'à vous — Pour que je reste à

-re la cour, Ma - da - me vi - -  
vos ge - nous Mer - ci la la vi - -

-el Et m'a - voir per - mis long - temps  
-el Vous n'au - riez qu'à dire si un seul mot



F9♭5+  
 F9♭  
 B♭m7  
 Cm7  
 B♭°  
 B♭m7  
 E♭9  
 E♭7

Di - tre vo - tre fi - dèle à  
 Je re - pren - drai tout à  
 Ma - da - me la  
 Ma - da - me la

Mer - ci  
 Mer - ci

A♭6  
 A♭°  
 A♭7M  
 E♭m7  
 A♭7  
 D♭6

vi - - - e!  
 vi - - - e!  
 Je n'ai ces - sé de  
 Car j'ai un mo - ral é - -  
 Mais  
 Et

E♭m7  
 A♭7  
 D♭6  
 B♭m6  
 C7  
 Fm7  
 B♭9

vous, vous m'a - vez tant don - né  
 puis la for - ce, je le sens  
 Que je res - te votre o - bli - gé  
 De vous ai - mer en - core mille ans Peut -

E♭  
 B♭m7  
 E♭9♭  
 A♭

mê - me  
 ê - tre,  
 Et mon pro - biè - me  
 Mais sans pro - met - tre  
 Tant que je suis en -  
 En - fin quoi qu'il puisse

al Coda

B $\flat$ 0 C7 B $\flat$ m F7

-core vi - vant — C'est de vous re - dire très hum - ble - ment Mer -  
 ar - ri - ver — Et quoi que vous puis - siez dé - ci - der A

B $\flat$ m A $\flat$  B $\flat$ 0 B $\flat$ m7 E $\flat$ 9 $\flat$

- ci Ma - da - me la vie!

B $\flat$ m7 E $\flat$ 7 E $\flat$ 9 A $\flat$  E $\flat$ m6 F9 $\flat$

vous qui m'a - vez tant don - né — Je re - dis: Mer -

CODA

B $\flat$ m E $\flat$ 9 E $\flat$ 9 $\flat$  A $\flat$  B $\flat$ m7 B $\flat$ 0 A $\flat$

- ci Ma - da - me — la vie!

# ILS SONT TOMBÉS

Paroles de

CHARLES AZNAVOUR

Musique de

GEORGES GARVARENTZ

Moderato

Ils sont tombés  
 sans trop sa - voir pour -  
 les yeux pleins de so -

- quoi Hom - mes femmes et en - fants qui ne vou - laient que vi - vre A - vec des  
 - leil Comme un oi - seau qu'en voi u - ne bal - le fra - cas - se Pour mou - rir

ges - tes lourds com - me des hommes i - vres port de voix  
 n'importe où et sans lais - ser de tra - ces Mu - ti - lés, ou - verts d'ef -  
 I - gno - rés, ou - bli - és dans leur der - nier som -

Cm A<sup>b</sup> F<sup>M</sup> E<sup>b</sup>6 G<sup>m</sup>  
 -froi -meil  
 Ils sont tom - bés en in - vo - quant leur Dieu Au seuil de leur é -  
 Ils sont tom - bés en en croy - ant, in - gé - nus Que leurs en - fants pour -

G<sup>m</sup> F<sup>m</sup> F<sup>m</sup>7 B<sup>b</sup>7 G7 C<sup>m</sup>6 G7  
 -glise — ou le pas — de leur por - te En trou - peau de dés -ert, ti - tu - bant, en co -  
 -raient — con - ti - nuer — leur en - fan - ce Qu'un jour ils fou - leraient des ter - res d'és - pé -

G<sup>m</sup> F<sup>m</sup> G<sup>m</sup> F<sup>m</sup> B<sup>b</sup>7  
 -hor - te Ter - ras - sés par la soif, la faim, le fer, le feu Nul n'é - le - va la  
 -ran - ce Dans des pa - ys ouverts d'hommes aux mains ten - dues Moi je suis de ce

E<sup>b</sup>7<sup>M</sup> E<sup>b</sup>6 F<sup>m</sup> G<sup>m</sup> G<sup>m</sup> A<sup>b</sup> F<sup>m</sup>7 B<sup>b</sup>  
 voix — dans un monde eu - pho - ri - que — Tan - dis que crou - pis - sait un peu - ple dans son  
 people — qui dort sans sé - pul - tu - re — Qui a choi - si de mou - rir sans ab - di - quer sa

E<sup>b</sup> C<sup>m</sup> G<sup>m</sup> F<sup>m</sup> F<sup>m</sup>7 B<sup>b</sup>7 E<sup>b</sup>7<sup>M</sup> C<sup>m</sup>6 D<sup>7</sup> D<sup>4</sup> D<sup>7</sup>  
 sang L'Eu - ro - pe dé - cou - vrait le jazz et sa mu - si - que Les plain - tes des trom -  
 foi Qui n'a ja - mais bais - sé la tête sous l'in - ju - re Qui sur - vit mal - gré

G D7 G7 Cm G Fm A<sup>b</sup> G7 A<sup>b</sup> Fm

pettes cou - vraient les cris d'en - fants Ils sont tom - bés pu - di - quement sans  
 tout et ne se plaint pas Ils sont tom - bés pour en - trer dans la

G4 G Fm Cm A<sup>b</sup> Cm

Par mil - liers, par mil - lions sans que le monde bouge De - ve - nant un ins -  
 nuit E - ter - nel - - le des temps au bout de leur cou - rage La mort les a frap -

B<sup>b</sup> A<sup>b</sup> E<sup>b</sup> al Coda Fm Cm

- tant mi - nus - cu - les fleurs rou - ges Re - couverts par un vent de sable et  
 - pès sans de - man - der leur â - ge Puis -

G7 Cm Gm Cm

puis d'ou - bli. Ils

G7 Cm Gm Cm Fm Gm Cm G7 Cm G Cm

ils

-qu'ils é - taient fau - tifs d'être en - fants d'Ar - mé - nie.

*allarg.*

*allarg.*

CODA

*Red.*

\*

# DÉSORMAIS

47

Paroles de  
**CHARLES AZNAVOUR**

Musique de  
**GEORGES GARVARENTZ**

**SOL m** **RE m**

**SOL m** **RE m**

Dé - sor - mais On ne nous ver - ra plus en - sem - ble  
Dé - sor - mais Les gens nous ver - ront l'un sans l'au - tre

**SOL m** **RE 7**

Dé - sor - mais Mon cœur vi - vra sous les dé - cam - bres  
Dé - sor - mais Nous chan - gerons nos ha - bi - tu - des

**MI b** **FA** **SOL m** **RE 7**

De ce mon - do qui nous res - sem - ble Et que le temps a dé - vas - té  
Et ces mots que je croy - ais nô - tres Tu les di - ras dans d'au - tres bras



SOL m RE m SOL m

Dé-sor-mais Ma voix ne di-ra plus je t'ai - me Dé-sor-mais Moi  
 Dé-sor-mais Je gar-de-rai ma por-te clo - se Dé-sor-mais En -

DO m6 RE7 MI b FA

qui vou-lais é-tre ton om - bre Je se-rai l'ombre de moi mé - me  
 -fer-mé dans ma so-li - tu - de Je trai-nerai parmi les cho - ses

SOL m RE7 SI b LA b

Ma main de ta main sé - pa - rée Ja - mais plus Nous ne mor-drons au  
 Qui par-le-ront toujours de toi Ja - mais plus Nous ne mor-drons au

SI b LA b SI b FA

mé - me fruit Ne dor-mi-rons au mé - me lit Ne re - fe -  
 mé - me fruit Ne dor-mi-rons au mé - me lit Ne re - fe -

mi♭ DOm7 FA7 sib

- rons — les mè-mes ges — tes — mais  
 - rons — les mè-mes ges — tes — mais

LAB sib LAB

plus Ne con-nai-trons la mè — me — peur De voir s'en — fuir nô —  
 plus Ne con-nai-trons la mè mè me — peur De voir s'en — fuir nô —

sib FA m7 LAB sib RE / sus 4 RE 7

- tre bon — — — — — Et du res — te, dé — sor — — mais  
 - tre bon — — — — — Et du res — te, dé — sor — —

al Coda al Coda

RE7 / sus 4 RE 7 SOL m REM Reprise ad lib.

- mais On nenousverra plus en — sem — ble

CODA Reprise ad lib.

# RETIENS LA NUIT

Paroles de  
Charles AZNAVOUR

Musique de  
Georges GARVARENTZ

Moderato

First system of the musical score. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in the bass clef. The tempo is marked 'Moderato'. The first measure of the vocal line is labeled 'Ré' and the first measure of the piano accompaniment is labeled 'Si m'. The system ends with a 'La7' chord marking.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'Retiens la nuit'. The piano accompaniment continues. The system starts with a 'Ré' chord marking. The vocal line has a 'Si m' marking above it. The piano accompaniment has a 'Sol' marking above it. The system ends with a 'La7' chord marking.

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'Pour nous deux jusqu'à la fin du monde'. The piano accompaniment continues. The system starts with a 'Ré' chord marking. The vocal line has a 'Si m' marking above it. The piano accompaniment has a 'Sol' marking above it. The system ends with a 'La7' chord marking.

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'Retiens la nuit Pour nos cœurs dans sa course va-ga-bon-de Ser-res-moi'. The piano accompaniment continues. The system starts with a 'Ré' chord marking. The vocal line has a 'Si m' marking above it. The piano accompaniment has a 'Sol' marking above it. The system ends with a 'Ré' chord marking.

Si m Sol Mi7 La7 Ré

- mour ra - ve le jour Et nous fasse oublier la vi - e Re - tiens la

Si m Sol La7 Ré Si m

nuit Avec toi el - le paraît si bel - le Re - tiens la nuit Mon a -

Sol La7 Ré Si m

- mour, qu'el - le devienne é - ter - nel - le Pour le bon - heur — Denos deux cœurs Ar -

Sol Ré Si m Sol

- rê - te le temps et les heu - res .Je t'en supplie A l'in - fi - ni Re -

La7 al Coda  $\oplus$  Ré

- tiens la — nuit — Ne me de-man-de pas d'où me vient ma tris-tres - se Ne

Sol

*bien rythmé*

Sol Ré Sol Ré

me de-man-de pas, tu ne com-prendrais pas — En dé-cou-vrant l'amour je frô-le la dé-tres - se En

Mi7 S.A. La7 S.A.

cro-yant au bon-heur, la peur entre en mes joies Re —

Ré Sim

nuit — Je t'en supplie A l'infi-

Sol Mi7 La7 Ré Sol Ré

-ni Re - tiens la nuit.

Rit.

# La Marche des Anges

## ANGELS MARCH

Paroles de  
Charles AZNAVOUR

du film «UN TAXI POUR TOBROUK»

Musique de  
Georges GARVARENTZ  
d'après «GLORIA»

Marche T<sup>o</sup> *f*

Rém Sol Im

Do Do7 Lam Do7 Fa

Do7 sus4 Do7 Fa

1. Mon cœur se trouve au bout du mon - de Et moi je
2. Pour voir la fin de mes souf - fran - ces Je prie le
3. Vien - ne le jour de ma vic - toi - re E - cra - sant

*mf*

Do7 sus4 Do7 Fa

Do7 sus4 Do7 Fa

vis au jour le jour Comp - tant les heures et les se - con - des  
ciel de me(n:f:te) qui - der Vers le pa - ys de notre en - fan - ce  
les an - nées pas - sées Où l'a - mour a vé - cu sans gloi - re

(\*) 2<sup>e</sup> V.F. Où je me meurs d'è - ses - pé - rer

CHŒUR (2e fois seult)

Do7 sus4 Do7 Fa

Me sé - pa - rant de mon a - mour.  
(\*) Où tu te meurs à m'è - pé - rer.  
Vienne a - vec toi le temps d'ai - mer.

Do7 sus4 Do7 Fa

Do7 sus4 Do7 Fa



(UNIS)  
Fa Do Ré m Sol m7

Ma vie re\_nai\_tra Et je sè\_che\_rai mes pleurs

Do7 Fa Solm Solm7 Do7

an\_ ge Dans tes bras, en trouvant l'ou\_bli Des jours dé\_su\_nis

Fa Do7 Fa Solm7 Do7 Fa

Ré\_son\_ne\_ra dans nos cœurs La Mar\_ che des An\_ \_ \_

Solm Solm7 Do7 Fa Do Ré m Solm7 Fa Do7

3<sup>e</sup> fois al Coda

ges Dans le cha\_os de

Fa Do

1 S.A. 2 S.A.

Sol7 Do Sol7 Do

ma tour - men - te Je ne ré - sis - te que par toi C'est ton vi -

Sol7 Do Ré7 Sol7 Do Ré#m7 Do dim.

- sa - ge qui me han - te Et le son de ta voix.

(UNIS)

Fa Do Ré#m7 Do7

La Mar - che des An - - an -

Fa Sib Fa

- ges.

Allarg.



# AZNAVOUR

## *Live d'Or 1*

MOURIR D'AIMER  
 LES JOURS HEUREUX  
 S'IL Y AVAIT UNE AUTRE TOI  
 VOILÀ QUE TU REVIENS  
 HIER ENCORE  
 LA BARAKA  
 NON IDENTIFIÉ  
 SYLVIE  
 TOUT S'EN VA  
 A MA FEMME  
 JE REVIENS FANNY  
 IL FAUT SAVOIR  
 JE N'AI PAS VU LE TEMPS PASSER  
 EMMENEZ-MOI

## *Live d'Or 3*

LA BOHÈME  
 LES COMÉDIENS  
 QUE C'EST TRISTE VENISE  
 CAMARADE  
 NON JE N'AI RIEN OUBLIÉ  
 IDIOTE JE T'AI ME  
 TROUSSE-CHEMISE  
 ON SE RÉVEILLERA  
 NOUS NOUS REVERRONS UN JOUR OU L'AUTRE  
 ME VOILÀ SEUL  
 L'INDIFFÉRENCE  
 MERCI MADAME LA VIE  
 ILS SONT TOMBÉS  
 DÉSORMAIS  
 RETIENS LA NUIT  
 LA MARCHÉ DES ANGES

## *Live d'Or 2*

COMME ILS DISENT  
 RESTE  
 LES FILLES D'AUJOURD'HUI  
 COMME DES ÉTRANGERS  
 QUI  
 ISABELLE  
 JE TE RÉCHAUFFERAI  
 MES EMMERDES  
 ALLELUIA  
 BON ANNIVERSAIRE  
 JOLIES MÔMES DE MON QUARTIER  
 ET MOI DANS MON COIN  
 UNE PREMIÈRE DANSE  
 J'AI VÉCU

## *Live d'Or 4*

LA MAMMA  
 LES PLAISIRS DÉMODÉS  
 PARIS AU MOIS D'AOUT  
 DONNE TES SEIZE ANS  
 RENDEZ-VOUS A BRASILIA  
 JE T'AI ME  
 AVE MARIA  
 LE TEMPS  
 LE CABOTIN  
 FOR ME, FORMIDABLE  
 L'AMOUR, C'EST COMME UN JOUR  
 SLOWLY  
 JE T'ATTENDS  
 LA LUMIÈRE  
 ÊTRE  
 NOUS IRONS A VERONE  
 ET POURTANT

Distribution


**chappell**

RCMP

79,00 F

RECUEILL. MUSICOM P

12, rue de Penthièvre 75008 Paris  
 Magasin de vente: 25 rue d'Hauteville. 75010 Paris